

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных коммуникаций

Кафедра романо-германской филологии



Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

2024 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине

Французский язык в его национальных вариантах

По направлению подготовки — 45.03.01 Филология

Профиль подготовки — Зарубежная филология. Французский язык и второй иностранный язык (английский)

Квалификация выпускника — бакалавр

Форма обучения — очная

Курс — 2, 3 (3 — 5 семестр)

Разработчик

доцент кафедры романо-германской
филологии Гайворонская Л.Ю.

Заведующий кафедрой романо-
германской филологии

Н.В. Скляр

Протокол

от «15» января 2024 г. № 6

Луганск, 2024

1.ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – неотъемлемая часть рабочей программы дисциплины (модуля) «Французский язык в его национальных вариантах» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу дисциплины (модуля).

1.2. Цели и задачи фонда оценочных средств

Цель ФОС – установить соответствие уровня подготовки обучающегося требованиям ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 986 (с изменениями и дополнениями).

1.3. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения
Профессиональные	
ПК-4. Владеет навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.	ПК-4.1. Знает основные типы грамматических и лексических особенностей, а также фонетические особенности национальных вариантов французского языка. ПК-4.2. Умеет понимать и использовать лексические единицы национальных вариантов французского языка. ПК-4.3. Умеет работать с научными источниками и оформляет корректно результаты научного труда. ПК-4.4. Осуществляет аннотирование, реферирование, библиографическое разыскание и описание в соответствии с действующими стандартами.

1.4. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
3 семестр		
Тема 1. Repères géographiques. Le relief. La population. Les régions.	ПК-4	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ.
Тема 2. L’histoire. La chronologie.		
Тема 3. Repères historiques. Dates et faits. Personnages.		
Тема 4. Repères politiques. L’organisation des pouvoirs.		
Тема 5. L’organisation administrative de l’état.		
Промежуточная аттестация	ПК-4	Экзамен
4 семестр		
Тема 1. Francophonie. Les États membres de la francophonie. Les organisations francophones.	ПК-4	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ.
Тема 2. Le statut juridique du français.		
Тема 3. La langue française en Afrique.		
Тема 4. La langue française en Amérique.		
Промежуточная аттестация	ПК-4	Зачет
5 семестр		
Тема 1. Francophonie. Les États membres de la francophonie. Les organisations francophones.	ПК-4	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ.
Тема 2. La langue française en Asie.		
Тема 3. La langue française en Europe.		
Тема 4. La langue française en Océanie.		
Тема 5. La langue française dans l’océan Indien.		
Промежуточная аттестация	ПК-4	Экзамен

1.5. Описание показателей формирования компетенций

Код	Планируемые результаты обучения (показатели)
-----	--

компетенций	
ПК-4	<p>Знает: основные нормы речевого общения и коммуникативного поведения народов стран изучаемого иностранного языка, национально-культурную специфику речевого поведения носителей иностранного языка; общеупотребительную, деловую, профессионально-трудовую, социально-культурную и общественно-политическую лексику, включая формулы языкового этикета и идиоматику; особенности образа жизни, быта, культуры страны изучаемого языка (всемирно известные достопримечательности, выдающиеся люди и их вклад в мировую культуру).</p> <p>Умеет: логично и целостно выразить точку зрения по обсуждаемым вопросам с использованием пройденной лексики и лексико-грамматических парадигм; вести диалог проблемного характера с использованием адекватных речевых форм, вести дискуссии на общественно значимые и профессионально ориентированные темы; применять полученные риторические знания в профессиональной деятельности; учитывать различные контексты (социальные, культурные, национальные), в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации; использовать в образовательном процессе разнообразные ресурсы, в том числе потенциал других учебных предметов.</p> <p>Владеет: методикой и техникой самостоятельного употребления грамматических явлений в соответствии с целями их создания и с учетом речевой ситуации; методикой и техникой самостоятельного продуцирования речевых произведений на языке перевода в соответствии с функциональными факторами межъязыкового общения и с ориентацией на нормы построения речи на данном языке в определенных условиях коммуникации; методикой и техникой самостоятельного продуцирования произведений в соответствии с целями их создания и с учетом речевой ситуации; наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями речи; навыками постановки и решения конкретных задач самостоятельного научного исследования речевого этикета; навыками использования специальной терминологии в сфере изучения речевого этикета.</p>

1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
3,4,5 семестры			
Устные ответы на семинарских занятиях	60		
Выполнение и защите практических / лабораторных работ	–		
Самостоятельная работа	20		
Иные виды учебной работы (подготовка презентации, написание реферата, решение задач и др.)	20		
Всего	100		

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбал- льная система	100- балльная	Буквенная шкала, соответствующая 100- балльной шкале	Система оценивания
------------------------------	------------------	---	-----------------------

оценивания экзамена	шкала		зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63–74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	50–62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21–49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество	Не зачтено

		их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	
Неудовлетворительно	0–20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

2.1. Оценочные средства текущего контроля (типовые)

Контрольные вопросы:

I. Выполните тест:

- Les langues officielles de Belgique sont:
 - a) le français, le néerlandais et l'allemand;
 - b) le français, le flamand et l'allemand;
 - c) le français, le néerlandais et et le wallon.
- Les nombres *septante*, *huitante* et *nonante* sont utilisés:
 - a) en Belgique et en Suisse;
 - b) au Québec, en Suisse et en Belgique;
 - c) en Belgique, en Suisse et en Afrique du Nord.
- Les trois pays de Magreb sont :
 - a) l'Algérie, la Tunisie et le Maroc;
 - b) l'Algérie, le Liban et le Maroc;
 - c) l'Algérie, la Tunisie et le Liban.
- Le français au Maroc est :
 - a) à la fois lu, écrit et parlé;
 - b) parlé, mais pas écrit;
 - c) la langue officielle.

5. *Le déjeuner* en Belgique signifie :

- a) le dîner;
- b) le petit déjeuner;
- c) le repas des jeunes.

II. Определите, верно или ложно утверждение. Если утверждение ложно, исправьте предложения:

- 1. Il existe plusieurs variantes du *français canadien*, parmi lesquelles on peut nommer le français *québécois* et le français *acadien*.
- 2. Le français de Belgique est très proche de celui de France ou de Suisse.
- 3. Il n'y a pas de différence entre la phonétique du français au Québec et à Montréal.
- 4. *Avoir bon* veut dire en français belge *prendre plaisir à faire quelque chose*.
- 5. En Algérie la langue parlée est un mélange d'arabe, de berbère et de français.
- 6. Le français ne s'est pas implanté partout en Afrique de la même façon.

III. Подготовьте презентацию по одной из предложенных тем:

- 1. L'histoire de la colonisation d'un des pays de l'Afrique noire.
- 2. Les particularités linguistiques du français de Canada.
- 3. La situation du français au Luxembourg et en Italie.
- 4. La francophonie en Afrique du Nord.
- 5. L'histoire du français de Belgique.

2.1. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Пример оформления типового экзаменационного билета

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛПУ»)

Институт филологии и социальных коммуникаций
Кафедра романо-германской филологии

По учебной дисциплине: Французский язык в его национальных вариантах
45.03.01 Филология

Профиль подготовки: «Зарубежная филология (Французский язык и второй иностранный язык (английский))»
ОФО

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Результаты взаимодействия языков: понятие субстрата, суперстрата, адстрата.
2. Французский язык в Канаде.

Преподаватель
И.о. заведующего кафедрой
романо-германской филологии

Хадаева А.Ю.

Скляр Н.В.

Тесты к мониторингу

1 Choisissez la bonne réponse.

- 1 Madame Kirtia est suédois / suédoise.
- 2 Monsieur Costas est grec / grecque.
- 3 Monsieur Machado est portugais / portugaise.
- 4 Madame De Leon est uruguayen / uruguayenne.
- 5 Madame Park est coréen / coréenne.

2 Choisissez la bonne réponse.

- 6 Aldo aime le / la / l' / les natation.
- 7 Le / La / L' / Les Mozambique est un pays d'Afrique.
- 8 Simon connaît bien le / la / l' / les Philippines.
- 9 J'aime le / la / l' / les peinture.
- 10 Michelle aime le / la / l' / les équitation.

3 Complétez avec à, au, en, aux.

- 11 Arthur habite Guatemala.
- 12 Il est né États-Unis.
- 13 Vous habitez Moscou.
- 14 Moscou, c'est Russie.
- 15 Tu vis Afghanistan.

4 Utilisez la forme négative pour répondre aux questions.

Exemple : – Ils sont américains ? – Non, ils ne sont pas américains.

- 16 – Tu es français ? – Non, je
- 17 – Francis aime le cinéma ? – Non, Francis
- 18 – Alberto parle chinois ? – Non, Alberto
- 19 – Vous êtes journalistes ? – Non, nous

20 – Il a 24 ans ? – Non, il

5 Complétez avec les mots homme, femme, garçon et fille.

21 Hristo ? Il a 47 ans. C'est un

22 Helena ? Elle a 15 ans. C'est une

23 Luca ? Il a 6 ans. C'est un

24 René ? Il a 20 ans. C'est un

25 Monica ? Elle a 33 ans. C'est une

6 Chassez l'intrus.

26 le tennis – la peinture – le cinéma

27 la natation – l'athlétisme – la lecture

28 l'escalade – le football – le basket-ball

29 le base-ball – la danse – le hockey

30 le dessin – la peinture – la musique

7 Complétez avec le nom du pays et l'article défini.

Exemple : René est français. Son pays, c'est la France.

31 Tabea est allemande. Son pays, c'est

32 Anil est indien. Son pays, c'est

33 Wei est chinoise. Son pays, c'est

34 Januszc est polonais. Son pays, c'est

35 Luis est argentin. Son pays, c'est

8 Écrivez les nombres en lettres.

36 72 :

37 79 :

38 81 :

39 90 :

40 99 :

1 Choisissez le bon article.

41 À Paris, il y a les / des monuments célèbres.

42 Peter visite le / un musée des Beaux-Arts de Lyon.

43 J'habite loin de la / une cathédrale Notre-Dame.

44 Il y a le / un théâtre dans mon quartier.

45 Le parc des Canuts à Lyon, c'est le / un jardin public.

2 Conjuguez les verbes entre parenthèses.

Exemple : Je (jouer) aux mots mêlés. → joue

46 Nous (traverser) le pont. →

.....

47 Tu (aller) à la place Kléber. →

.....

48 Ils (continuer) tout droit. →

.....

49 Vous (aimer) Montréal. →

.....

50 Je (chercher) l'opéra. →

.....

3 Complétez avec quel, quelle, quels ou quelles.

51 C'est ligne de bus pour venir chez toi ? la 10 ou la 11 ?

52..... est l'itinéraire pour aller à la poste ?

53 Tu préfères exercices ? les exercices de grammaire ou les exercices de vocabulaire ?

54 Tu visites monuments à Paris ?

55 Tu aimes villes en France ?

4 Les professions entre parenthèses sont au masculin.

Changez pour le féminin si nécessaire.

56 Ma femme est (boulangier).

.....

57 Simon ? Il est (pilote d'avion).

.....

58 Ma sœur Julia est (chanteur).

.....

59 Ma voisine est (mécanicien).

.....

60 Elle est (écrivain).

.....

5 Choisissez la bonne réponse.

61 Dans mon centre-ville / quartier / jardin, il y a deux restaurants.

62 Elle visite un tour / gare / musée.

63 Vous traversez le pont / rivière / rue.

64 Ils étudient à l'église / la mairie / l'université.

65 J'achète des cartes postales à la police / bibliothèque / poste.

6 Complétez avec les mots suivants :

cathédrale – théâtre – gare – avenue – bibliothèque.

66 Il prend des livres à la

67 Je travaille à la : je contrôle les trains.

68 Mon adresse, c'est le 153, des Champs-Élysées à Paris.

69 Elle habite près de la Notre-Dame.

70 Il aime aller au pour voir des spectacles.